# ЛИФЛЯНДСКІЯ

# ГУБЕРНСКІЯ ВЪЛОМОСТИ.

Годъ ХХХ.

Лифляндскій Губернскій Відомости выходять 3 раза въ неділю:
по Понедільникамъ, Середамъ и Пятищамъ.
Ціна на годовое изданіе . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтъ . . . 5 в

Съ доставною на домъ . . . . 4 " Подписма принимается въ Реданція сихъ Въдемостей въ замит.

Die Livl. Goub. Stg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittmoch u. Freitag.

Der Abonnementspreis beträgt . . . . 3 Rbl.

Mit Uebersendung per Post . . . . 5 "

Mit Uebersendung ins haus . . . 4 "

Bestellungen werden in der Redaction bieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принникотся въ Лисляндской Гу-бернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и празд-ничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудне. Илата за частныя объявленія: за строку въ одниъ столбецъ 8 коп. ва строку въ одниъ столбецъ 8 коп.

Brivat-Annoncen werben in ber Goubernements-Topographietäglich, mitAusnahmeber Sonn- und hoben Heftage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen. Der Preis für Privat-Infexate beträgt: für die einfache Beile 8 Kop. für die boppelte Beile 16

# Livländische Gouvernements=Zeitung.

XXX. Zahrgang.

Mittwoch 5. Mai Середа 5. Ман. —

## Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

### общій Отдаль. Allgemeine Abtheilung.

Ражская городская Управа, объявляя на основаніи ст. 42 Устава о паспортахъ, что согласно заявленію Рижскаго 2. гильдін купца Рижскаго еврея Лейвера Беньямина Вейнберга. выданный ему изъ городской Упразы 31. Декабря 1881 г. за № 801 паспортъ на 1882 г. потерявъ, проситъ, если сей паспорть будеть камълибо найденъ, доставить его немедленно въ городскую Управу.

Pura, 22. Auphan 1882 r. Bom Rigaschen Stadtamt wird auf Grund bes Art. 42 des Baguftans hiedurch befannt gemacht, daß nach ber Anzeige des Rigafchen Raufmanns 2. Gilbe Rigafchen Ebraers Leifer Benjamin Beinberg ber ihm vom Stadtamt am 31. December 1881 Rr. 801 ertheilte Bag für bas Jahr 1882 ab-handen gefommen ift. Der Finder bes Baffes hat benfelben ungefäumt bem Stadtamt einzusenden. Nr. 1416. 1 Riga, ben 22. April 1882.

Рижскій уведный воинскій начальнивъ, объявляя о потеръ выданнаго изъ вавревнаго ему Управленія 14. Марта 1881 года, деньщику 4 батареи 6 резервной Артиллерійской бригады Павлу Карюкину, усольнительнаго билета за № 1802, просить считать билеть этоть педайствительнымъ, такъ какъ взамвиъ его Карюкину выданъ дубликатъ.

№ 2852. 1

### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

6. cero Mas. жественнаго дня рожденія Ею Императорскаго Высочества Государя Наслидника Цесаревича Всликаго Киязя **Нинолан Алек**сандровича, въ Рижскомъ Канедральномъ Соборъ, послъ Божественной литургія, будеть принесецо торжественное Госноду Богу молебствіе о здравія и благоденствін Его Высочества и всего Августвишаго дома. Начало литургін въ 10 часовъ утра.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндекаго Губернскаго Правленія отъ 20. Апръля с. г. по выбору Эзельскаго дворянства утверждены въ должностихъ: А. фонъ Поль-Раннаколь Эзельсиимъ уфзанымъ крестьянскимъ судьею, Адальберть фонъ Гильденштуббе 1, ассесоромъ и состоявшій по нынъ въ должности севретаря увзднаго суда Э. Баронъ Нольвенъ-Каунисне 2. ассесоромъ и состоявшій по нынв вь должности нотаріуса Верроскаго Орднунгсгерихта, кандидатъ правъ Баронъ Георгій Зассъ, сепретаремъ кандидатъ правъ ( Эзельскаго увзднаго крестьянскаго суда,

Mittelft Journalverfügung ber Livlandi-Gouvernements-Regierung vom 20. April c. sind nach auf dem diediährigen Deselsichen Landtage ersolgter Wahl bestätigt worden: ber feitherige Areisrichter A. von Boll-Rannatull als Defelicher Areisrichter, ber feitherige Areisgerichts Affeffor Abaibert von Gulben frubbe als 1. Affeffor, ber feitherige Areisgerichts Secretair E. Baron Nolden als 2. Affeffor und der feitherige Werrofche Ordnungsgerichts-Notair, cand. jur. Georg Baron Saß, als Secretair bes Defelichen Kreisgerichts. Nr. 2281.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 13. Апреля сего года, не выбору дворянства, утверждены въ должностихъ: состоявшій по нынь въ должности адъюнкта Перновскаго Ордичигстерихта А. Баронъ Стель-фонъ-Гольштейнъ Перновскимъ Орднунгерихтеромъ, Баронъ Гюне - Лелле адъюнитомъ Перновскаго Орднунгсгерихта, бывшій орд-нунгсрихтеръ Баронъ А. Пиларъ-Саукъ субститутомъ Перновскаго орднунгсрихтера и отставной адъюнить Баронъ А. Стель-фонъ-Гольштейнъ-Тестама субститутомъ адъюнктовъ означеннаго Орднунгсгерихта. Bon dem Liviandischen Herrn Gouverneur

sind am 13. April c., nach auf dem diess jährigen ordentlichen Landtage erfolgter Bahl bestätigt worden: ber seitherige Adjunct bes Bernauschen Ordnungsgerichts A. Baron Staël von Holftein als Bernauscher Ord. nungerichter, ber Baron Suene-Lelle als Abjunct bes Bernaufchen Ordnungsgerichts, ter feitherige Ordnungerichter Baron 2. Pilar = Saud als Pernauscher Ordnungs= richter-Substitut und ber verabschiedete Adjunct Baron U. Stael von Solftein-Teftama als Substitut ber Abjuncte bes besagten Dronungsgerichts.

Опредъленія Рижской городской Думы оть 22. Апрыля 1882 года.

(Печатаются на основанів ст. 68 Городоваго Положенія.)

Присутствовало 39 гласныхъ.

Председательствоваль городской голова Р. Вюнгнеръ, при 2 предметь занятій (уведиченіе оклада жапованья оберъ-бухгальтера) гласный

І. Отчеть городскаго учётнаго банка за 1881 годъ съ покладемъ ревизоровъ и предложение городской Управы отъ 12. Априля 1882 г.

Опредвлили: Обсуждение отложить до одного изъ следующихъ засе-

И. Предложеніе городской Управы отт 1. Марта 1882 г. относительно уневичения оклада жанонаныя оберт-

Опредвания: Изкання дополненный 6. Априля 1881 г. § 2 кассовыхъ правиль, поручить постоянный надворъ за встиъ счетоводствомъ оберъбухгальтеру и, отмвини назначенное ва таковый падворъ особое всвиагражденіе, увеличить окладь жалованья оберъ-бухъгальтера, съ 1. Января 1883 года, съ 2000 до 2500

ИІ. Жадоба Р. Андерсона на последованиее въ 1880 г. распоражевіе торговой коммисія о конфискаціи принадлежащаго просителю, не привезеннято на рынокъ, свинаго маса, в равно предложение городской Управы отъ 5. Априля 1882 г.

Определили: Вы существенное резсмотръвіе жалобы, поданной не въ подлежащую инстанцію, не входить и объявить просителю, что жалоба его должиа быть направлена въ городскую Управу, т. е. мъсто, коему Торговая коммисія непосредственно подчинена.

IV. Предложеніе городской Управы отъ 12. Апръля 1882 г. относительно упраздвенія существующахь въ настоящее время, но необязательныхъ для купечества, городскихъ учрежденій для бракованія табаку, а равно масла и ворвани.

Опредвлили: Согласиться на преддагаемое биржевымъ купечествомъ упраздаеніе городскихь, необизательныхъ учрежденій для бракованія табаку, а равно масла и ворвани.

V. Предложевіе городской Управы отъ 12. Апрвая 1882 года относительно основанія городской вечераей школы для ремесленииновъ.

Опредвлили: На покрытіе расходовъ по содержавію воспресной вечерней школы для начальнаго обучевія учениковъ-ремесления вовъ ассигновать изъ городскихъ средствъ до 640 руб. въ годъ, съ тъмъ, чтобы плата за обучение, исчисленная предварительно въ размири 60 руб. въ годъ, поступала въ городскую кассу.

VI. Предложение городской Управы отъ 15. Апреля 1882 г. относительно принятія капитала въ 1000 руб.; завъщанинго умершимъ золотыхъ дваъ мастеромъ Густавомъ Эвперомъ городскому реальному училищу на учреждение стипендии.

Опредвании: Легатъ съ назначенісмъ завъщателя привять и передать ковяйственной коммисіи для управленія и сохраненія въ качествъ депозита подъ везваніемъ "Gustav-Stiftung", предоставивъ городской Управа распоряжаться имъ согласно **№** 4197. воли завъщателя.

Beichinffe der Rigafchen Stadtverordneten= Berfammlung vom 22. April 1882. (Werben gebruckt in Grundlage bes Art, 68 ber Städte-Bronung.)

Anwesend 39 Stadtverordnete.

Es prafidirte das Stadthaupt R. Büngner, bei Puntt 2 ber Tagesordnung (Erhöhung bes Gehalts bes Oberbuch= baltere) ber Stadtverordnete Ripp,

I. Rechenschaftsbericht ber Stattviscontobant für 1881 nebst Bericht ber Revidenten und Untrag bes Stadtamts vom 12. April 1882.

Beschlossen: Die Berhandlung auf eine ber nachften Sigungen ju vertagen.

II. Antrag des Stadtamts vom 1. Marz 1882 betreffend Erhöhung des Gehalts des Oberbuchhalters.

Beschlossen: Unter Abanderung bes am 6. April 1881 emendirten § 2 ber Raffenordnung die beständige Aufsicht über die gesammte Buch- und Rechnungs-führung bem Oberbuchhalter zu übertragen und bei Aufhebung ber hierfür ausgesetten besondern Remuneration bas Gehalt bes Oherbuchhalters vom 1. Januar 1883 ab von 2000 auf 2500 Rbl. jährlich zu erhöhen.

III. Beschwerde bes R. Andersobn über eine im Jahre 1880 vom Sandelsamt angeordnete Konfiscation ihm geborigen nicht jum Martt gebrachten Schweinefleisches, sowie Antrag des Stadtamts vom 5. April 1882.

Beschloffen: Die materielle Berhandlung der Beschwerde, als an die unrichtige Inftang gerichtet, abzulehnen und bem Beschwerdeführer zu eröffnen, bag er fich mit feinem Befuch gunachst an bas Stadtamt, als das bem Sandelsamt unmittelbar vorgesetzte Organ zu wenden

IV. Antrag bes Stadtamis vom 12. April 1882 betreffend Aufhebung ber gur Beit nar fakultativ bestehenden itadtiichen Wraken für Taback, sowie für Del und Thren.

Beschlossen: Die von ber Borfenfaufmannichaft beantragte Aufhebung ber ftabtischen fakultativen Brafinstitutionen für Tabak und für Del und Thran zu genehmigen.

V. Antrag bes Stadtamts vom 12. April 1882 betreffend Begründung einer ftabtischen Sandwerkerabendschule.

Beschloffen: Bur Unterhaltung einer Sonntags= und Abendschule für den Etementarunterricht von handwerferlehrlingen ben Musgatebebart bis ju 640 Rbl, jabrlich aus ftadtischen Mitteln gu beden bei gleichzeitiger Einziehung ber vorläufig auf 60 Utbl. jahrlich veransichlagten Schulgelber gur Stadtlaffe.

VI. Antrag des Stadtamts vom 15. April 1882 beireffend Annahme eines vom weiland Goldichmiedemeister Guftav Ennöhr ber Stadtrealschule gur Begrundung eines Stipendiums vermachten Legats von 1000 Athl.

Beschlossen: Das Legat mit der teftamentarifden Zwedbestimmung anzunehmen, baffelbe bem Detonomicamt gur Berwaltung als Depositum unter bem Ramen Guftapftiftung juguweisen, bem Stadtamt aber Die Dieposition gemäß ber testamentarischen Anordnung zu über-Mr. 4197.

Опредъленія Аренсбургской городской **Думы, от 19. Априля** 1882 года. (Печатаются па основани ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Отсрочить рашение о проведении моста въ Лода до будущаго засаданія по собраніи подробивищихъ справовъ касательно подобныхъ воданыхъ построекъ.

2) Отсрочить такимъ-же образомъ ръшевіе объ уподномочія управы добыть средства для такихъ постро-

овъ посредствомъ займа.

3) Выборъ члена Управы барона Нолькена изъ мызы Кауниспе предсъдателемъ купальной коммисіи и коммисіи для управленія капаталомъ для безплатныхъ ваннъ.

4) Отсрочить до будущаго засъданія ръшеніе о передачь земли въ валивъ Аббая сосъднимъ владъльцамъ земель на 10 лътъ безвозмездно за обязательство, тъ земли возвысить посредствомъ насыня.

Beschlässe der Arensburgichen Stadtverordneten-Bersammlung vom 19. April 1882. (Werden gebruckt in Grundlage Art. 106 ber Stadte-Ordnung.)

1) Bertagung ber Entscheidung über Berlangerung ber Unlegebrude bei Lobe bis zur nächften Sigung auf Grund ber Borlage weiterer über berartige Bafferbauten einzuziehende Austunfte.

2) Bertagung ber Frage ber Bevoll-mächtigung bes Stadtamts zur Be-ichaffung ber Baumittel burch eine Anleibe bis jur Enticheidung über Bit. 1.

3) Bahl des Stadtrahts Baron Rolcken-Raunispah jum Borfiger bes Badecomites und des Comites fur Berwaltung bes Freibaderfonds.

4) Bertagung bes Beschlusses über 10jahrige ginsfreie Einweisung von Land in ber Abbaja an bie Anwohnenden Befiger von Grundzinspläten. Mr. 4198.

Госполиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разръшено Карлу Генриху Лаавману дальваниее содержание принадлежащихъ отцу его типографін, литографіи и книжной тог-овли, состоящихъ въ г. Дерпта по Рим-**№** 2229. 2 ской улицв.

Bon dem herrn Livlandischen Gouverneur ift bem Carl Heinrich Laafmann bie Concession gur weiteren Fortführung ber feinem Bater gehörig gewesenen, in Dorpat, im 2. Stadttheile an der Rigafchen Strafe belegenen Buchdruckerei, Buchhandlung und lithographischen Un-Nr. 2229. ftalt, ertheilt morden.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разръшено Моисъю Берковичу перемъщение тергован его еврейскими внигами, находящейся на Московскомъ форштадтъ, по Канатной улица № 36, въ домъ купца Драбина № 42 по Большой улиць **№ 2298.** 3 того же форштадта.

Bon bem herrn Livlandischen Gouverneur ift dem Mofes Berfowitsch bie Concession gur Berlegung feiner in der Mostauer Borftabt an der Reeperftraße, im Saufe fub Mr. 36 befindlichen Buchhandlung mit hebraifchen Buchern nach bem in berfelben Borftadt an der großen Strafe belegenen Saufe bes Raufmanns Drabfin fub Mr. 42 ertheilt worden.

Mr. 2298. 3

Всявдствіе отношенія Елисаветпольскаго Губерискаго Правленія Лволениское Губериское Управленіе поручаеть всвых полицейскими мвстамъ Лифиявдской губернін розысвивать имущества и вапиталы, принадлежащащіе жителю г. Шуши, Елисаветпольской губернія, Асланъ Агв Зіатканову, и въ случай отыскація взыскать изъ нихъ присуждениую съ него Еписаветпольскимъ овружнымъ судомъ поручительную сумму въ количествъ трекъ сотъ рублей, о послыствіяхь же розыска донести сему Губерискому Управлению.

In Beranlaffung einer Requisition ber Belifametpolichen Bouvernements-

Regierung wird von ber Livlandischen Gouvernemente-Berwaltung fammtlichen Polizeibehörden des Livlandischen Bouvernements aufgetragen, nach dem Bermögen und etwaigen Capitalien Des Ginwohners ber im Jelifametpolichen Bouvernement belegenen Stadt Coufca, Aslan Uga Sintchanow forgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle aus demfelben die Summe von breihundert Abl., zu welcher qu. Siatchanow vom Jeiffawetpolichen Begirtegerichte verurtheilt worden, beigu-treiben, über das Ergebnig der Rachforschungen aber anher zu berichten. Mr. 2214. 1

Всявдствіе отношенія Кіенскаго Губерыскаго Правленія Лифландское Губериское Управление поручаеть вськъ полицейскимъ мъстамъ Лифдяндской губернія розыскивать имущество и капиталы, принадлежащіе бывшему мировому посреднику 1. участка Радомысльскаго увяда, надворному совътнику Николаю Терпигореву на пополнение растраченвыхъ имъ по службъ денегъ до  $5^{1}/_{2}$ тысячь руб. и о последствівкь розыска донести сему Губерискому M 2311. 3 Управленію.

In Folge Requisition ber Riemschen Bouvernemente-Regierung wird von ber Livländischen Gouvernements-Bermaltung fammtlichen Polizeibehörben des Livlanbischen Gouvernemente hierburch aufgetragen, nach dem Bermögen und etwaigen Capitalien bes ehemaligen Friedens-Schiedsrichters bes 1. Diffricts bes Rabompstschen Kreises Hofrath Nicolai Terpigorem, behufs Beitreibung einer von ihm im Dienste unterschlagenen Summe von ca. 51/2 taufend Rbl. forgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß berfelben anber Mr. 2311. 3 ju berichten.

Bom Rigger Bogteigerichte werben auf Antrag bes herrn Abvocaten Chriftian Ralning nachbenannte Erben bes weiland Töpfermeisters Carl Friedrich Lambert:

1) der Architect Carl Friedrich Lambert und

2) ber Töpfermeifter Reinhold Robert Lambert, welche bier in Riga nicht zu ermitteln gemefen - aufgefordert und angewiesen, fich in Sachen der Frau Catharina Beibt, verm. gemesenen Uppan geb. Rengith wider ben herrn Abvocaten Chriftian Ralning binnen 6 Monaten a dato, mithin Späteftens am 28. October 1882 vor Diefem Bogteigerichte entweber in Berfon, ober vertreten durch einen in aubreichenbfter Beife inftruirten und legitimirten Bevollmächtigten zu ftellen und barüber gu erflaren, ob es mabr fei, baß fie ben Töpfermeifter Reinhold Robert Lambert ausbrucklich ermächtigt haben, den nach dem zwischen den Lambertichen Erben und dem weiland Magnus Uppan abgeschloffenen Raufvertrage ben genannten Erben zukommenden Raufpreis von 2000 Rbl. für fie in Empfang zu nehmen und darüber zu guittiren, resp. daß der R. R. Lambert Die beigebrachte Quittung wirklich ausgestellt hat, wibrigenfalls nach Ablauf Diefer Braclufivfrist es fo angefeben werden foll - als ob ber mehrgenannte Reinhold Robert Lambert von sammtlichen Erben des weil, Top-fermeisters Carl Fr. Lambert zur Entgegennahme bes Raufschillings von 2000 Abl. autorifirt worden ist und die auf bem Contracte vorfindliche Quittung in ber That ertheilt bat.

Riga-Rathhaus im Bogteigerichte, ben 28. April 1882. Mr. 618. 2

Demnach bei ber Oberbirection ber Livlandifchen abeligen Guter-Credit. Cocietat die Frau Pauline v. Bahr, geb. v. Rablen, auf bas im Wendenschen Areise und Palzmarichen Rirchipiele belegene Gut Palymor um eine Darlehnserhöhung in Pfandbriefen nachgesucht bat, jo wird folches bierdurch öffentlich befannt go macht, bamit bie reip. Glaubiger, beren

Forderungen nicht ingroffirt find, Gelegenheit erhalten, fich folderwegen mabrend brei Monaten, a dato biefer Befanntmachung, ju sichern. Riga, ben 20. April 1882.

Mr. 522. 1

Demnach bei ber Oberbirection ber Livländischen abeligen Güter-Credit-Societät der Herr Johann Friedrich von Schröder auf die im Rigaschen Rreife und Allendorfichen Rirchfpiele belegenen Güter Limfchen und Rammenhof um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, fo wird folches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit bie refp. Gläubiger, beren Forderungen nicht ingroffirt find, Gelegenheit erhalten, fich folcherwegen mahrend 3 Monaten sich solcherwegen wurzen. a dato bieser Bekanntmachung zu Wr. 571. 3 Mr. 571. ficbern.

Riga, ben 29. April 1882.

Bon der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Ebräer Jacob Wulf's Sohn Gottlieb in Anzeige gebracht bat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 8. Juni 1881 sub Mr. 3146 ertheilte Placatpaß abbanden getommen fei.

In Anlag beffen werden fammtliche Bolizeibehörden Livlands von biefer Steuervermaltung ersucht, im Auffinbungsfalle ben ermähnten Blacatpag ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten diefer Legitimation aber nach Borschrift ber Wesetze Mr. 3204. 3 zu verfahren.

Riga, den 1. Mai 1882.

Управляющій почтовою частію въ Лифландской губерын доводить до всеобщаго свёдёнія, что съ разрашенія Почтоваго Дерартамента, въ Маіореягоов, вблизи одвониенной ставціи Риго-Туккумской желазной дороги, будеть отврыта съ 1. Мая по 1. Сентября сего года временная почтовая ставція съ пріемомъ и выдачею всяваго рода корреспонденціи и что это почтовое учреждение будетъ отврываться въ Мајоренгофъ ежегодно на тотъ-же срокъ.

Пріемъ и выдача стражовой и пріемъ заказной корреспонденція будетъ производиться въ Маіфренгофскомъ почтовомъ учреждени ежедвенно, на общемъ основания съ 8 часовъ утра до 2 часовъ дня, а пріемъ простой письменной ворреспонденціи, а равно продажа почтовыхъ марокъ, штемпельныхъ копвертовъ и бланковъ для отврытыхъ писемъ съ 8 часовъ утра до 2 ча-

совъ дня и съ 5 до 7 часовъ вечера. Корреспонденція будеть отправляема въ Мајоревгофъ: всяваго рода съ поведами отходящими: изъ Раги въ 6 часовъ вечеромъ, а изъ Тувжума въ 6 часовъ 10 мин. утра, и одна простав пока съ пойздами отходящими: изъ Риги въ 9 часовъ 50 мин. утра и изъ Туккума въ 2 часа 55 мин. посла объда, изъ Мајоренгофа же будетъ отправизема корреспонденція всякаго реда съ поведами отходещими: въ Ригу въ 7 часовъ 49 мен. утра и въ Туквумъ въ 6 часовъ 58 мин. нечера, а одна простая съ повздами отходящими въ Ригу въ 4 часовъ 31 мин. после обеда и въ Туккумъ въ 10 часовъ 48 мен. утра. № 3948. 3

Der zu ber Bauenhoffchen Bemeinde verzeichnete Jahn Aliffne, welcher wegen eines verübten Diebstahls in Unterfuchung zu ziehen ift, ift zu ermitteln und haben bemnach bie resp. Polizeiautoritäten ersucht werden muffen ben genannten Jahn Altfne im Ermittelungsfalle arrestlich an das Wolmarsche Ordnungsgericht zu fenden.

Wolmar, ben 26. April 1882.

Mr. 6964. 2

Ein wegen Diebstahls in Untersuchung gu ziehender ruffischer Arbeiter Anani Abramow Woronom, welcher fich in ber Salisschen Wegend aufgehalten und

fich von seinem bisherigen Wohnort entfernt bat, ift zu ermitteln, als weshalb bie refp. Polizeiautoritaten ersucht werden, den Anani Boronow im Ermittelungsfalle an bas Wolmarsche Ordnungsgericht arrestlich abzusertigen. Wolmar, den 26. April 1882.

Mr. 6970. 2

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden werden hierdurch vom Balfichen Dronungsgerichte ersucht, den wegen betrügerischer Entwendung in Unterfuchung ju ziehenden, jur Lubde Groß-hoffchen Bauerlandgemeinde verzeichneten flüchtig gewordenen Johann Blumberg, 20 Jahre alt, 2 Arich. 7 Berich. lang, mit blonbem haar, grauen Augen, ohne besondere Rennzeichen, im Ermittelungs-falle arrestlich an bieses Ordnungsgericht aussenden zu wollen.

Balf Dronungegericht, am 28. April Nr. 4192. 3

Bon Ginem Eblen Rathe ber Raiferlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, bag nachstehend verzeichnete Legitimationen als ihren rechtmäßigen Inhabern abhanden gekommen hierselbst angezeigt worden find:

1) ber bem im Burgeroflab ber Stadt Fellin sub Nr. 187 angeschriebenen herrn Robert Karl Chmann am 12. Marg 1879 Nr. 75 von biefem Rathe ausgestellte Dreijahresplacatpag,

2) bas bem im Bunftoflab ber Stadt Fellin fub Rr. 224 angeschriebenen Schlossergesellen Heinrich Wiera unter bem 3. April 1880 Rr. 330 von ber Fellinschen Steuerverwaltung ertheilte Billet, und

3) das dem im Zunftoklad ber Stadt Fellin sub Rr. 38 angeschriebenen handlungscommis Carl Alexander Benderström von der Fellinschen Steuerverwaltung unter bem 19. April 1880 Mr. 369 ertheilte Billet, unb daß anstatt ber vorstehenden Legitimationen, welche hierdurch für ungiltig erflärt werben, ben genannten Inhabern neue Legitimationen dieBfeits ausgereicht worden sind. Mr. 566. 2

Fellin-Rathhaus, ben 26. April 1882.

Wifas zeenitas pilfehtus un semjus polizejas tohp laipni lubgtas, fur to fci pagasta lohzelli Jahn Silpant alias Johann Blau, 33 gabus wezu, atrobd, zeeti fanemt un Beenai Reiar. Bebfu Cemes tecfai peefubtit.

Rempen pagafta walte, tai 24. April Mr. 112. 3

### Прокламы. Proclama.

Bon bem Rigafchen Stadtmaifengerichte werden Alle und Jebe, welche an den Nachlag des am 28. December 1881 verstorbenen öffentlichen Notars Abelbert Balm irgend welche Unforderungen zu haben vermeinen, ober bemfelben verschuldet find, hiermit aufgeforbert, fich innerhalb feche Monaten, alfo nicht fpater als am 20. October 1882, bei bem Waisengerichte ober deffen Canglei, entweder perfonlich, ober burch gesetlich legitimirte Bevollmachtigte zu melben und daselbst ihre Forde-rungsurfunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls fie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelaffen werden, sondern ohne alles Beitere ausgeschloffen sein follen, mit etwaigen Schuldnern aber nach ben Befegen verfahren werben würde. Mr. 373. 1 Riga-Rathhaus, den 20. April 1882.

Bon bem Rigaschen Stadtwaisen-gerichte werden Alle, welche an ben Nachlaß bes am 29. März 1879 Bachtere Rarl Beidemann alias Gidmann und bes am 27. Januar 1882 verftorbenen Fleifchermeifters Jefim Amos: fom Rolpatom irgend welche Unforderungen ober Erbanfprniche ju haben vermei-

nen, ober bemfelben perschuldet find,

hiermit aufgefordert, fich innerhalb fechs Monaten, alfo nicht fpater ale am 23. October 1882, bei bem Baifengerichte, entweder perfonlich, ober burch gefetlich leattimirte Bevollmächtigte, ju melben und dafelbft ihre Forderungsurfunden beizubringen, beziehungeweife ihre Erbaufprüche nachzuweisen, fowie ihre Schulben anzugeben, wibrigenfalls fie nach Ablauf bes anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch jugelaffen werben, fondern ohne alles Beitere ausgeschloffen fein follen, mit etwaigen Schuldnern aber nach ben Wefegen ber-Mr. 386. 2 fahren werden wurde. Riga-Rathhaus, ben 23. April 1882.

Bon dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 31. Januar d. J. verstorbenen Wittme Marie Dorothea Lowigly, geb. Hermann, irgend welche Unforderungen oder Erbanfpruche gu baben vermeinen, oder bemfelben verschuldet find, hiermit aufgefordert, sich innerhalb feche Monaten, alfo nicht fpater ale am 23. October 1882, bei bem Baifengerichte, entweber perfonlich ober durch gefetlich legitimirte Bevollmachtigte, zu melben und bafelbft ibre Forberungsurfunden beigubringen, begiehungsweise ihre Erbanfprübe vachzumeifen, fomie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls fie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forberungen ober Eibansprüchen nicht weiter gehört noch zugelaffen werben, sondern ohne alles weitere ausgeschlossen fein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach ben Gesetzen verfahren werten wurde. Rr. 390. 3 mürde. Riga-Rathbaus, ben 23. April 1882.

Bon Ginem Edlen Rathe ber Raiferlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, melche an ben Nachlag bes hierfelbst mit hinterlassung eines Teftaments verftorbenen Sausbefigers Atam Snits unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, ober aber bas Testament bes gedachten Abam Snits aufechten mo len, und mit folcher Unfechtung burchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Wonoten a dato dieses Proclams, also spätestens am 24. October 1882 bei biefem Raibe ju melden und bierfelbft ihre Unfpruche gu verlautbaren und gu begründen, auch die erforderlichen ge-richtlichen Schritte gur Anfechtung bes Testaments ju thun, bei ber ausbruck-lichen Bermarnung, daß nach Ablauf biefer Frift Riemand mehr in Diefer Testaments- und Nachlaffache mit irgend melchem Unfpruche gehört, fondern ganglich abgewiesen werden foll, wonach fich alfo Jeber, ben folches angeht, ju rich-Mr. 653. 2 ten hat. Dorpat-Rathhaus, am 24. April 1882.

Nachdem der dimittirte Walfsche Rathsherr und Raufmann Johann Lambert mit Sinterlaffung eines Teftamentes verftorben ift, wird von bem Rathe ber Stadt Balf hierdurch zur öffentlichen Renniniß gebracht, daß das gedachte Testament am Dienstag ben 25. Mai b. 3. zu gewöhnlicher Sigungszeit bierselbst öffentlich verlesen werben wird.

Walk Rathhaus, am 24. April 1882.

Wenn von Ginem Edlen Rathe ber Raiferlichen Stadt Fellin in Folge Untrages bes hiefigen Ginmohners, ehemaligen Kausmanns Constantin Thal auf bie Eröffnung des Concurses über dessen sämmtliches Bermögen erfannt worden, fo werden alle Diejenigen, welche an ben erwähnten herrn Conftantin That ober beffen Bermogen irgend welche Unfprüche und Vorderungen ju formiren haben, hierburch aufgeforbert und angewiesen, folche Unfpruche und Vorberungen binnen feche Monaten a dato, alfo spätestens bis jum 19. October c. bei biesem Rathe in gesetzlicher Beise ans jumeiden und gu begründen, bei ber ausbrücklichen Berwarnung, bag bie nach Ablauf biefer peremtorischen Brift fich Melbenben nicht weiter gehort, fondern mit ihren Vorderungsansprüchen an bie Concursmasse praecludirt und abgewiesen werden follen.

Bugleich wird allen Denjenigen, welche bem Gemeinschuldner herrn Conftantin Thal irgend Etwas fculben, ober aber von ihm Gelber, Pfandobjecte und foa-ftige Bermögensflude in Sanden haben fonten, hierburch aufgegeben, bag fie gur Bermeibung gefetlicher Beabudung bin-nen feche Wochen a dato hierüber Die fculbige Anzeige bei diefem Rathe gu machen und die ichulbigen Gelbbetrage bei Strafe executivischer Beitreibung berfelben entweder diefer Beborbe ober bem biesseits constituirten Concurscurator, Herrn Hofgerichtsadvocaten Th. Bog Mr. 527. 1 einzugahlen haben. Fellin=Nathhaus, am 19. April 1882.

Auf Befehl Geiner Raiferlichen Ma-

jestät bes Gelbstherrschers aller Reußen ze. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: bemnach der Bauer Jurre Ohsolin, Erbbesitzer bes im Noopschen Kirchipiele bes Wolmarichen Rreifes belegenen Daibenschen Bebineet - Gefindes bierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gefetzlicher Beife barüber ergeben ju laffen, bag von ihm das zum Ge-horchstande bes Gutes Daiben gehörige, unten naber bezeichnete Grundftud, mit ben zu ihm gehörigen Bebauben und Apperlinentien, bergeftalt verfauft worben, bag baffelbe bem ebenfalls am Schluffe genannten refp. Räufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ibn und feine Erben, sowie Erb- und Rechts-nehmer angehören foll; als hat das Riga Bolmariche Areisgericht, foldem Gefuche willfahrent, traft biefes Breclame Alle und Bebe, mit Ausnahme ber Livlandischen adeligen Guter-Credit-Societat und aller Derjeuigen, welche auf dem Bebfneet-Gefinde bei diefem Rrelsgerichte ingroffirte Forberungen baben, beren Rechte und Unfprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgeunde Ansprücke, Forderungen und Einwendungen gegen bie geschebene Beräußerung und Eigenthumsübertragung nachftebenden Grundftudes nebft Bebauben und Appertinentien formiren gu tonnen vermeinen, auffordern wollen, fich innerhalb ber peremtorifchen Brift von feche Monaten, a dato diefes Proclams, bei biefem Kreisgerichte mit folchen ihren vermeintlichen Anfprüchen, Forderungen und Ginmendungen geborig anzumelben, felbige zu bocumentiren und ausführig ju machen, widrigenfalls richterlich angenommen fein wird, baf alle Diejenigen, welche fich mabrend bes Proclams nicht gemeldet haben, ftillschweigend und ohne allen Borbehalt barin gewilligt haben, daß biefes Grundftud, fammt Bebauben und allen Appertinentien, bem refp. Räufer erb- und eigenthilmlich adjubicirt werden soll:

Das Gefinde Bebineet, groß 37 Thir., bem Bauer Jahn Bogel, für ben Preis von 700 Rbl. Mr. 519. 1 Wolmar, ben 17. April 1882.

Auf Befehl Geiner Raiferlichen Majeftat bee Gelbstherrichers aller Reuffen ie. bringt bas Riga-Bolmariche Areisgericht hierburch zur allgemeinen Wiffenschaft: demnach die Bauern Brenz Swirgsbegraud und Jahn Uppeneck, Erbbesitzer der im Sissegalichen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Altenwogaschen Gesinde Reeksting und Wezz-Staffe hierselbst darum nachgesucht baben, eine Kublication in gesenlicher haben, eine Bublication in gefethlicher Weife barüber ergeben ju laffen, bag von ihnen bie jum Beborchstanbe bes Gutes Altenwoga gehörigen, unten naber bezeichneten Brundflücke mit ben zu ihnen gehörigen Bebauben und Appertinentien, bergeftalt vertauft worden, daß biefelben ben ebenfalls am Schluffe genannten refp. Räufern als freies und unabhangiges Eigenthum, für fie und ihre Erten, jowie Erbe und Rechtsnehmer angehören follen; als bat bas Riga - Wolmariche

Rreisgericht, foldem Befuche willfahrend, fraft biefes Proclams Alle und Jebe, mit Ausunhme ber Lipl, abel. Guter-Gredit-Sprietät und aller Derjenigen, welche auf ben Gefinden Meeffting und Begg. Ctaffe bei biefem Rreis. gerichte ingroffirte Forderungen haben, beren Rechte und Unfprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Mechtsgrunde Enfprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Beräußerung und Eigenthumsübertra-gung vachsiehender Grundstücke nebst Bebunden und Appertinentien formiren ju tonnen vermeinen, auffordern mollen, fich innerhalb ber peremtorischen Grift von feche Monaten, a dato biefes Broclams, bei biefem Kreisgerichte, mit folden ihren vermeintlichen Anfpruchen, Forberungen und Ginwendungen geborig angumelden, felbige zu boenmentiren unb ausführig zu machen, wibrigenfalls rich. terlich angenommen fein wirb, bag alle Diejenigen, welche fich mahrenb bes Proclams nicht genieldet haben, stillschweigend und obne allen Borbehalt barin gewilligt haben, daß biefe Grund. ftude fammi Bebäuden und allen Appertinentien, beren resp. Käusern erbs und eigenibilmlich adjunicirt werden sollen: 1 bas Gefinde Reeffting, groß 17 Thir. 4 Gr., dem Bauer Martin Leeping,

für ben Breis von 3596 Rbl. 2 das Gesinde Wegg-Staffe, groß 27 Thir. 50 Gr., bem Baner Mittel Meefiht, für ben Preis von 6131 Abl. Wolmar, den 17. April 1882.

Auf Befehl Geiner Raiserlichen Majestät der Selbstherrschers aller Reuffen zc. bringt das Riga-Wolmursche Kreisgericht hierdurch jur aligemeinen Biffenschaft: bemnach ber Bauer Dehter Robfing, Erboefiger bes im Rujenichen Rirchipiele bes Bolmarichen Areifes belegenen Ronigshoffchen Ginnep Wefindes hierfelbft barum nachgesucht bat, eine Publication in gefeßlicher Beife barüber ergeben gu laffen, bag von ihm bas zim Gehorchälande bes Gutes Konigshof geborige, unten naber bezeichnete Grundstück mit ben gu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verlauft worben, bag baffelbe bem ebenfalls am Schluffe genannten resp. Räufer ale freies und unabhangiges Eigenthum, für ibn und feine Erben, fowie Erbs und Rechtenchmer angehören foll; als hat das Riga-Wolmariche Kreisgericht, solchem Gesuche willsahrend, fraft bieses Procionis Alle und Jede, mit Ausnahme ber Livlandischen abeligen Guter-Gredit-Societat und affer Derjenigen, welche auf bem Sinnep Befinde bei biefem Kreisgerichte ingroffirte Forderungen haben, beren Rechte und Unfprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Anspruche, Forberungen und Ginmendungen gegen bie geschene Beräußerung und Gigenthumsübertragung nachstehenden Grundfludes nebft Gebäuden und Appertinentien formiren zu tonnen vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb ber peremtorischen Frist von sechs Menaten, a dato diefes Broclams, bei diesem Areisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Vorderungen und Einwendungen gehörig anzumelben, felbige zu bocumentiren und ausführig ju machen, wibrigenfalle richterlich angenommen sein wird, daß alle Dieje-nigen, welche sich während des Pro-clams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Borbebalt barin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sommt Gebäuden und allen Apperti-nentien dem resp. Käuser erb- und eigenthümlich abjudieirt werben foll:

tas Gefinte Sinnep, groß 30 Thir. 86 Gr., bem Bauer Jahn Paegle für ben Preis von 5400 Kbl. Wolmer, ben 19. April 1882. Mr. 528. 1

Auf Befehl Seiner Raiferlichen Majestät bet Gilbstherrschers aller Reuffen 2c. bringt das Riga Wolmarsche Kreisgericht hierdiech zur allgemeinen Wissen-schaft: temkach ter Bauer Sprit

Umer, Erbbefiger bes im Burtneet. ichen Rirchfpiele bes Wolmarichen Streifes belegenen Ballodichen Rurne-Weffindes bierfelbft barum nachgesucht bat, eine Bublication in gefetlicher Beife barüber ergeben zu laffen, bag von ibm das jum Gehorchslande bes Gutes Ballod gehörige, unten näher bezeichnete Grundftud, mit ben ju ihm gehörigen Gebauben und Appertinentien, bergeftalt verfauft worden, daß daffelbe bem ebenfalls am Schluffe genannten refp. Räufer ale freies und unabhängiges Gigen. thum, fur ihn und feine Erben, fowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören foll; als hat bas Riga-Wolmariche Areis-gericht, solchem Gesuche willsahrend, fraft diefes Proclams Alle und Jebe, mit Ausnahme ber Livlandischen abeligen Buter Credit Societat u. aller Derjenigen, welche auf bem Kurne-Gesinde bei biesem Rreibgerichte ingruffirte Forberungen baben, beren Rechte und Unfprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Anfpruche, Forberungen und Einwendungen gegen die gefchehene Berauferung und Gigenthumsübertragung nachstehenden Grundstück, nebft Bebauben und Appertinentien formiren gu tonnen vermeinen, auffordern wollen, fich innerhalb ber peremtorischen Brift von feche Monaten, a dato biefes Broclams, bei biefem Kreisgerichte mit folchen ihren vermeintlichen Unsprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelben, felbige ju bocumentiren und ausführig ju machen, wibrigenfalls richterlich angenommen fein wird, daß alle Diejenigen, welche fich mabrend bes Proclams nicht gemelbet haben, ftillichweigend und ohne allen Borbehaft barin gewilligt haben, baß biefes Grundftud fammt Gebäuden und allen Appertinentien bem refp. Räufer erbs und eigenthümlich adjudicirt werden

bas Befinte Burne, groß 31 Thir., bem Benbenschen Bunftoflabiften Muguft Liemen, für ben Breis von 8300 Ru. Mr. 541. 1 Wolmar, ben 21. April 1882.

Muf Befehl Seiner Raiferlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen zc. bringt bas Riga-Bolmariche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Biffenschaft: bemnach ber Bauer Martin Jurfa, Erbbefiger des im Pernigelichen Rirchfpiele bes Bolmarichen Areifes belegenen UIpifchen Tilta=Torres-Befindes bierfelbft barum nachgefucht hat, eine Bublication in gefetlicher Beife barüber ergeben gu taffen, dag von ihm das jum Beborchelande bes Gutes Mpifch geborige, unten naber bezeichnete Grundstud, mit ben zu ihm gehörigen Gebäuben und Appertinentien, bergeftalt vertauft worden, daß baffelbe bem ebenfalls am Schluffe genannten resp. Räufer als freies und unabbangiges Gigenthum, für ihn und feine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören foll; als hat das Riga-Bolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, fraft bieses Proclams Alle und Jebe, mit Ausnahme ber Livlan-bifden abeligen Guter-Crebit-Societat und aller Derjenigen, welche auf bem Tilta-Torres-Wefinde tei biefem Rreisgerichte ingroffirte Forderungen haben, beren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Unfprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschebene Beräußerung und Eigenthumbuber-tragung nachstehenden Grundstüdes, nebft Bebauden und Appertinentien, formiren gu fonnen vermeinen, aufforbern mollen, fich innerhalb ber peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Ein-vendungen gehörig anzumelden, selbige zu decumentiren und aussichrig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diesienigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Borbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstill sammt Webäuden und ollen Angendensch

ftud, fammt Bebauben und allen Apper-

tinentien, bem refp. Räufer erb- und eigenthumlich adjudicirt werben foll: bas Befinde Tilta-Torres, groß 33 Thir. 45 Gr., bem Bauer Rrifch Juria, für den Preis von 5500 Rbl. Wolmar, den 27. April 1882. Mr. 560. 2

Auf Befehl Seiner Raiserlichen Majeftat beb Gelbstherrschers aller Reugen ic. bringt bas Bernau. Felliniche Krei8gericht zur allgemeinen Biffenschaft: bemnach die Baltische Domainen Berwaltung, in Bertretung ber hoben Krone, als Erbbesitzerin Des im Groß. St.-Johannisschen Kirchspiele bes Fellinfchen Kreifes belegenen Gutes publ. Bastemois, hierfelbst barum nachgesucht Publication in gefets= eine licher Beife barüber ergeben gu laffen, bağ von ihr bie ju biefem Gute gehörigen, unten naber bezeichneten Grundftude bergeftatt, mittelft bei diefem Rreisgerichte beigebrachter Contracte verfauft morben find, bag biefe Grundftude mit den zu benfelben geborenden Bebauden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten refp. Räufern als freies, unabhängiges Gigenthum, für fie und ihre Erben, fowie Erb- und Rechtsnehmer angehören follen; als hat bas Pernau = Fellinsche Kreisgericht, folchem Befuche millfahrend, fraft biefes Broclams Alle und Jebe, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forberungen und Einwendungen gegen bie geschehene Beräußerung und Gigenthum8übertragung nachftebenber Grunbftude nebst Webanden und Appertinentien formiren zu fonnen vermeinen, auffordern wollen, fich innerhalb 6 Monaten, a dato biefes Proclams, b. i. spätestens bis jum 19. Detober 1882, bei biefem Rreisgerichte, mit folchen ihren vermeintlichen Unsprüchen, Forderungen und Einwendungen, geborig anzugeben, felbige ju bocumentiren und ausführig ju machen, wibrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Dicjenigen, welche sich mabrend ber Proclams nicht gemelbet, ftillichweigend und ohne allen Borbehalt barin gewilligt haben, bag biefe Grundftude, fammt Bebauden und allen Appertinentien, beren refp. Räufern erbs und eigenthümlich adjudicirt werben sollen, und zwar:

1 Berrasfaare Mr. 1, groß 304 Lofft. 181/4 Rapp., bem Bauer Jurri Ruldtep, für ben Preis von 2509 Rbl.

75 Rov.

2 Berrasfaare Mr. 3, groß 414 Lofft. 221/2 Rapp., bem Bauer Bans Rulofep, für den Preis von 2864 Rbl. 25 Rop.

3 Reffo Rr. 5, groß 224 Lofftellen 16 1/4 Rapp., Dem Bauer Beet Robres, für ben Breis von 1348 R. 75 R. 4 Saariffo Mr. 9, groß 439 Lofftellen

61/2 Rapp., bem Bauer Beet Jaesti, für ben Breis von 3317 R. 50 R. 5 Barrt aue Nr. 11, groß 324 Losst. 191/2 Kapp., dem Bauer Andres

Bachoff, für ben Preis von 2860 R. 75 Rop.

6 Rootsi Rr. 12, groß 329 Loffiellen 15 Kapp., bem Bauer Jaan Badhoff, für ben Breis von 3294 R. 25 R.

Rustoja Mr. 14, groß 149 Losst. 93/4 Rapp., bem Bauer Jaan Aleffins, für ben Preis von 1165 R. 50 Rop.

8 Leppatoja Mr. 15, groß 380 Lofft. 22 Rapp., bem Bauer Jaan Jurrifon, für ben Breis von 2863 R. 75 R.

9 Juhfru oue Mr. 17, groß 371 Lofft. 83/4 Rapp., dem Bauer Andres Wendelin, für den Preis von 1458 Rbl. 75 Kop.

10 Wanna veue Nr. 20, groß 532 Lofft. 211/4 Japp., bem Bauer Sans Ruldfep, für den Preis von 3820 R. 50 Rop.

11 Sillavifa Rr. 21, groß 186 Lofft. 81/2 Rapp., bem Bauer Tiit Abelfon, für den Preis von 1361 R. 25 K. 12 Baffu Rr. 25, groß 250 Lofftellen

31/2 Rapp., bem Bauer Jahn Bent, für den Breis von 1308 R. 25 R. 13 Rolgioja Nr. 26, groß 351 Lofft. 23 Rapp., bem Bauer Sans Sanfen, für ben Preis von 2896 R. 75 R.

14 Erma Mr. 56, groß 335 Lofftellen 213/4 Rapp., tem Bauer Tonnis Wiel, für den Preis von 2502 Rbl. 50 Rop.

15 Billirov Mr. 57, groß 284 Lofft. 21/4 Rapp., bem Bauer Gaat Rrieger, für ben Breis von 1815 Rbl.

16 Rauames Mr. 58, groß 171 Lofft. 41/4 Rapp., bem Bauer Mats Raua, für ben Breis von 1235 R. 50 R.

17 Laufe Rr. 103, groß 340 Lofftellen 211/2 Rapp., bem Bauer Tonnis Marm, für ben Preis von 4069 Rbl.

18 Lemmatanno Dr. 111, groß 391 Lofft. 19 Kapp., tem Bauer Jurrison, für ben Preis von 4958 Rbl. 25 Kop.

19 Lemmafoenno Rr. 112, groß 444 Lofft. 33/4 Rapp., bem Bauer Sans Jaesti, für ben Breis von 4816 R. 75 R.

20 Baifto Mr. 117, groß 208 Lofft. 121/2 Rapp., bem Bauer Mart Diebrig, für ben Preis von 1948 R. 25 Rop.

21 Kebra Rr. 123, groß 198 Losstellen 111/4 Rapp., dem Bauer Kusta Pollmann, für ben Preis von 2720 Rbl. 75 Rop.

22 Imasti Rr. 124, groß 227 Lofft. 1/2 Rapp., bem Bauer Jurri Graf, für ben Breis von 2471 Rt. 50 R.

23 Sandra-Pielo Mr. 133, 124 Lofft. 131/2 Ropp., bem Bauer Josep Sander, für den Preis von 1399 Rbi.

24 Sandra Mr. 134, groß 587 Lofft. 173/4 Rapp., bem Bauer Jurri Santer, fur ben Breis von 4202 R.

Riifa-Raeardi Nr. 141, groß 244 Lofft. 2 Rapp., tem Bauer Tonnis Tilt, für ben Preis von 1889 R. 50 R. 26 Leetwa Rr. 154, groß 453 Lofft.

131/4 Rapp., bem Bauer Sans Golding, für ben Breis von 3486 R. 27 Leetwa Beel Mr. 159, groß 241 Lofft.

163/4 Rapp., dem Bauer Peet Leetwer, für ben Preis von 1943 R. 25 Rop.

28 Kingota Rr. 161, groß 224 Lofft 21/4 Rapp., bem Bauer Juri Alefflus, für ben Breis von 1731 R. 50 Rop.

29 316ato Mr. 178, groß 224 Lofft. 181/4 Rapp., bem Bauer Otto Ehrenpreis, für ben Preis von 3290 Rbl. 50 Rop.

3thafo Mr. 179, groß 262 Lofft. 81/2 Rapp., Dem Bauer Juri Elbing, für ben Breis von 3455 R.

31 Poebrafilla Mr. 184, groß 95 Lofft. 133/4 Kapp., bem Bauer Juri Warm, für ben Preis von 945 R.

32 Sertanja Nr. XVI, groß 107 Lofft. 7 Rapp., bem Bauer Peter Ruldfep, für ben Preis von 524 Rbl.

Erma Mr. XXII, groß 31 Lofft. 13 Rapp., ber Bauerin Unu Rimitas, geb. Biel, für ben Preis von 464 Rbl.

Altwaelja Nr. XXVI, groß 33 Lofft. 11/4 Rapp., bem Bauer Jaan Ruhs, für ben Breis von 343 R. 50 ft. Bublicatum, Fellin-Kreisgericht, ben . April 1882. Rr. 847. 1 19. April 1882.

Auf Befehl Seiner Raiferlichen Majeftat des Gelbitherrichers aller Reuffen ic. bringt bas Bernau-Felliniche Kreisgericht jur allgemeinen Wiffenschaft: bemnach bie Baltische Domainen Berwaltung in Bertretung ber Soben Rrone, als Erbbefiterin des im Saarafchen Rirch. fpiele bes Bernaufchen Kreifes belegenen Gutes publ. Pattenhof, hierfelbft barum nachgesucht bat, eine Publication in gesetzlicher Beise barüber erge-ben zu laffen, bag von ihr bie zu biefem Gute geborigen, unten naber bezeichneten Grundftude bergeftalt, mittele bei tiefem Rreisgerichte beigebrachter Contracte, verlauft worden find, bag biefe Grundftude, mit ben ju benfelben geborenden Gebäuden und Appertinentien, ben ebeufalls am Schluffe genannten refp. Raufern als freies, unabhangiges Gigenthum, für fie und ihre Erten, fowie Erbund Rechtsnehmer augeboren follen; als bat bas Pernau-Felliniche Areisgericht,

foldem Befuche willfahrend, fraft biefes Broclams Alle und Jebe, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forberungen und Ginmendungen gegen bie geschehene Beräußerung und Gigenthumsübertragung nachstehender Grund= ftude, nebft Bebauden und Appertinentien, formiren ju tonnen vermeinen, auffordern wollen, fich innerhalb 6 Donoten a dato biefes Brociams, b. i. fpateftens bis jum 19. October 1882, bei biefem Rreisgerichte, mit folchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forberungen und Einwendungen geborig anzugeben, felbige zu boeumentiren und ausführig ju machen, wibrigenfalls richterlich angenommen fein wird, daß alle Diejenigen, welche fich mabrend bes Proclams nicht gemelbet, stillschweigend und ohne allen Borbehalt barin gewilligt haben, bag biefe Grundstücke, sammt Gebauden und allen Appertinentien, beren refp. Raufern erbs und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Mr. XXXIX Kölli, groß 37 Loofftellen 2 Rappen, dem Bauer Maddi Roll für ben Preis von 167 Rbl. 50 Rop. S.,

2 Nr. LXXXI Sauli, groß 32 Coofftellen 18 Rappen, der Bauerin Marri Saul für ben Breis von 150 Rbl. 25 **R**op. S.

Bublicatum, Fellin = Rreisgericht, ben Mr. 852. 1 19, April 1882.

Auf Befehl Seiner Raiferlichen Dajestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt bas Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen Berwaltung in Bertretung ber Hohen Krone, als Erbbefitzerin bes im Tarmaftichen Rirchfpiele bes Fellinschen Rreifes, belegenen Gutes publ. Saaremois, hierfelbst barum nachgesucht bat, eine Bublication in gesetlicher Beise barüber ergeben gu laffen, bag von ihr bie zu biefem Gute gehörigen, unten naber bezeichneten Grundstüde bergestalt, mittele bei Diefem Rreisgerichte beigebrachter Contrate, vertauft worden find, daß biefe Grundftude mit ben gu benfelben gehörenben Bebauben und Appertinentien ben ebenfalls am Schlusse genannten resp. Räufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für fie und ihre Erben, fowie Erb= und Mechtenehmer, angehören follen, als hat bas Pernau - Fellinsche Rreis. gericht, foldem Gefuche millfahrend, fraft biefes Proclams Alle und Jebe, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forberungen und Einwenbungen gegen bie geschehene Berauferung und Eigenthumsübertragung nachftebender Grundftude nebft Gebauden und Appertinentien formiren zu tonnen, vermeinen, auffordern wollen, fich innerhalb feche Monaten, a dato biefes Broclame, d. i. fpateftens bis jum 19. October 1882, bei biefem Rreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Anfprüchen, Forberungen und Ginwendungen gehörig anzugeben, felbige zu bocumentiren und ausführig zu machen, midrigenfalls richterlich angenommen fein wird, daß alle Diejenigen, welche fich mabrend bes Proclams nicht gemelbet, stillschweigend und ohne allen Worbehalt barin gewilligt haben, daß diefes Grundsflud fammt Gebäuden und allen Appertinentien beren refp. Räufern erb. und eigenthümlich abjudicirt werben follen, und zwar:

1 Rabu Rr. 1, groß 184 Loofstellen 43/4 Kappen, dem Bauer Johann Pehap für den Preis von 3401 Rbl. 25 Rop. S.

2 Matfi Rr. 5, groß 156 Loofstellen 5 Rappen, bem Bauer Andreas Rosfefon für ben Preis von 3387 Rbl. 25 **Rop.** S.

Bublicatum, Fellin Rreisgericht, ben 19. April 1882. Mr. 857. 2

Rab tas fchejenes Jaun = Baran mabjas reninects Jatob Schihgur ir miris un Matefch mabjas renineets Frig Ohfolin parabbu beht tonturfa fritis, tadebt tobp no Belawas Bafelifas pagaffa teefas wifi, tureem no Jatoba

Schihgura un Frika Ohsolina kahdas profischanas buhtu un kuri wincem ko parahda palikufchi, usaizinati, 3 mehne-fou laika, t i. libbs 13 Juli f. g., fche peeteiftees, jo wehlati ueweens mairs netits peenemts, bet ar parabbit flehpejcem tiks likumigi isdaribts.

Belamas Bafelifas pagasta teefâ, Mr. 115. 3 13. April 1882.

Ro Befelaustas pagafta teefas, Raunas braubse, Behfu freise tohp finams barihts, fa tas libbfchinigs Paulu pufmuischas rentneeks Mattibs Uppen ir parahou debl konkurift frittis un wina mantifa ofziont pahrdota, wifi tee, tureem no Mattibs Uppena kahdas taifnas parahdu presischanas ka ari tee, kuri winam parahda, tohp usaizinati, 6 mehneschu laikā, t. i. lihds 30. September 1882 pee schihs pagasta teefas peeteiltees, parabous ufdoht un malfafchanas nolihofinaht; pehz fchi termina netife maire neweens flaufibte, bet ar parahdu flehpejeem tiks likumigi isbaribts. Mr. 38. 3 Wefelaustas pag. teefa, 30. Merz 1882.

Rab Walkas freises, Trikates braudses, Teepeles pagafta Wifchka mahjas gruntineefs Sahnis Uppiht paradu behf tonkurfi kritis, tad teek zaur fcho wist wina paradu deweji un nehmeji usatzinati 3 mehneschu laika, t. i. lihds 22. Juli 1882 pee fcbibs teefas peeteiftees, jo wehlat neweens peenemts netits, bet ar paradu flehpejeem pehz lifuma ifdaribs. Teepeles pagafta teefa, tai 22. Up-

Rosen walsts teefa (Alojas draudse) usaizina, konkurse krituschu Rosen muifcas falpa Rein Brom paraba bewejus un nehmejus, tribs mehnefchu laifa no apatichrafftitabs beenas ftaitot, tas ir libbf 23. Juli 1882, pee fchibs teefas peeteittees. Pehz tam lifumigi barib?.

rilî 1882.

Mr. 46. 2

Rosen walsts tecfå, 23. Aprili 1882. Mr. 90. 2

### Торги. Zorge.

Bon bem Livlandischen Sofgerichte ift auf desfallsige Requisition des Maths ber Raiferlichen Stadt Riga verfügt morden, das bem geistestranten ebemaligen Raufmann Johann Alexander Geed hierselbst eigenthumlich zugeschriebene, von dem im Rigaschen Kreife belegeven Gnte Stubbensee abgetheilte Gutchen Jaegelmuble nebst bem Stubbenfeeschen Grundstüd, genannt Balkmuble und Die darauf befinvliche Papierfabrik sammt allen Appertinentien in breien Torgen am 8., 9. und 10. Juni 1882 und, falls im britten Torge auf die Abhaltung eines Beretorges allbier bei bem Livländischen Hofgerichte angetragen werden follte, in einem fodann am 11. Juni 1882 folgenden Peretorge allhier bei bem Livlandischen Sofgerichte unter ben nachstehenden Bedingungen abermals zum öffentlichen Meiftbot zu ftellen:

1) ber refp. Meiftbieter bat am Tage ber Deijtbotftellung 10 % ber Meiftbotfumme, welche als Caution angeseben werden, in baarem Belbe ober in ficheren ginstragenden Berthpapieren bei Bericht einzuzahlen;

2) es foul fein Bot unter ber von bem früheren Meiftbleter, bem Raufmann Eduard Bruns gebotenen Summe von 55,500 Rbl. Gilb. angenommen und ber Buschlag an ben Deiftbieter fofort ertheilt merben;

3) unter 100 Mbl. wird fein Bot

angenommen; 4) ber Weiftbotschilling ift binnen feche Wochen, gerechnet vom Tage ber Bersteigerung bei Gericht einzuzahlen;

5) bie Uebergabe bes Immobils finbet fogleich nach erfolgter Berichtigung bes Deiftbotichillings ftatt;

6) ber Auseinandersetzung über bie Einnahme und Laften bes qu. Immobils wird ber Tag ber Meiftbotsberichtigung ju Grunde gelegt;

7) fammtliche burch bie Meiftbotftellung geursachten und burch bie fünftige Grwerbung noch erwachsenben Roften find vom Melftbieter zu tragen;

8) wenn ber Meiftbieter nach Ablauf ber fechswöchentlichen Frist die Regulirung bes Meiftbotschillings unterlaffen follte, fo wird bas in Rebe ftebenbe Immobil ohne jede vorhergehende Mahnung an den Meistbieter sofort einer abermaligen Berfteigerung unterzogen, bei welcher ber Saumige für den burch bie Preisdiffereng fich etwa ergebenben Berluft zwar haftet, auf einen solchen etwanigen Gewinn aber teinen Anspruch erheben darf. Mr. 2345. 3

Riga, Schloß, ben 27. April 1882.

Управление Государственными Имуществами въ Прибалтійских в губерніяхъ доводить до всеобщаго свідденя, что на отдачу въ новое арендноз содержаніе съ 1882 года, нежеповменованных вазенныхъ высныхъ оброчныхъ статей будетъ произведенъ одинъ рашительный торгъ безъ пере-

м	Названіе оброчных статей.	Количество земли.		Цифра, съ которой начнутся торги.		На сколько пътъ.	Гдв будутъ произво- диться	Время торговъ.
		дес.	к саж,	р <b>у</b> б.	FOI.	品質	торги.	
1	Лифляндской губерній. Валискаго уйзда. Лівеные участки, расположенные въ 29 кварталів Аагофской казенной дачи	3	1800	5	63	24	Въ Аа- гофодомъ волост- помъ правле- він.	

1) Желающіе торговаться обязаны представить личао или чрезъ своихъ повъренныхъ, не нозже 11 часовъ дня, назваченяето для торга, объявления съ надлежащими залогами и свидътельствами о знавіи. Залогъ должень быть представлень въ размъръ годовой арендной суммы. Если же въ торга пожедають участвовать престыянскія общества, то вийсто девежнаго залога, они могутъ, въ обеспечение исправнаго платежа аренды, представить мірсків приговоры.

2) Кромъ взустваго торга допускаются и объявленія въ запечатавныхъ конвертахъ, съ соблюдениемъ условий, изложенныхъ въ ст. 1909 и

1910 т. X ч. I Св. Зак. Гражд. изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія могуть быть разсматриваемы въ Управлении Государственными Имуществами въ городъ Ригъ, у мъстныхъ дисничих и въ волоствыхъ правленияъ, въ исторыхъ будутъ производиться торги.

4) Въ залоги могутъ быть представляемы не только наличени депыт, но и указанныя въ ст. 1655 Х т. І ч. Заков. Гражд. процентныя бумаги, по цънамъ, установляемымъ Министерствомъ Финансовъ для принятія въ залогъ по вазевнымъ подрядамъ и поставкамъ.

5) Государственныя процентныя бумаги съ отразанными впередъ купонами не могутъ быть приняты въ залогъ, и потому и запечатанныя объявленія съ подобными бумагами будуть признаваться недействительными.

Die Berwaltung ber Reichs Domainen in ben Baltischen Gouvernements bringt hierdurch jur allgemeinen Renniniß, daß jur Berpachtung einiger Dbrod. ftude von 1882 ab in ben unten nabet bezeichneten Ortschaften, ein entscheibender Tora, obne Beretora, abgebalten merden wirb.

Æ	Benennung ber Kronsbesiglichkeiten.	Ländereien.		Der Torg beginnt bon		f wie viel hre.	Wo ber entscheidende Lorg abge- halten werden wirb.	Beit ber Torge.
		Deff.	D &9	Ril.	Rop.	<del>జే</del> లే	wird.	
1	Im Livländischen Gouver- nement. Walkschen Kreise. Die im 29. Quartale des Aahosschen Kroussorstes be- legenen Landstücke	3	1800	5	63	24	Bei der Aahof= schen Ge= meinde= Ber= waltung.	Den 2. Juni 1882.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil ju nehmen wunschen, haben entweber perfonlich ober burch ihre Bevollmächtigten zeitig vor Beginn bes Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, ihre Gesuche, zugleich aber auch ihre Standes-beweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die halbe SahreBarrendesumme betragen. Wenn auf bem Torge Bauergemeinden Theil ju nehmen wünschen, fo tonnen biefelben ftatt eines Welbsalogs gur Sicherftellung ber richtigen Arrende-Bahlung einen Gemeinde-Beschluß vorstellen.

2) Außer bem mundlichen Angebote werden auch Offerten in verfiegelten Couverts, in genauer Grundlage ber Art. 1909 und 1910 Band X Theil I

Swob ber Civilrechte vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Die aussuhrlichen Arrendebedingungen konnen von ben Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Berwaltung in Riga, bei dem örtlichen Kronsförster und in ber Gemeinde-Berwaltung eingesehen werden.

4) Als Salogge fonnen angenommen werden nicht allein baares Belb, fondern auch bie im Art. 1655 Band X Thl. I ber Civilgesete angegebenen Procente tragenden Berthpapiere, nach bem vom Finang-Ministerio für Kron8pobraden und Lieferungen bestimmten Courfe.

5) Procentetragende Staatswerthpapiere, von benen bie noch nicht fälligen Coupons vorber abgeschnitten find, burfen nicht als Salogge entgegengenommen werden und verstegelte Couverts mit folden Werthpapieren muffen als nicht Mr. 2463. 1 giltig angesehen werben.

Управленіе Государственными Имуществами доводить до всеобщаго свъдънія, что оно назначило ръшительные торги, безъ переторжин на слъдующія казенныя оброчных статьи:

а) въ своемъ присутствіи на 10. Іюня 1882 года на отдачу въ одногодичное аревдное содержание казенныхъ дуговъ на Спильвъ близъ гер. Раги, содержащихъ въ себв удобнаго пространства 110 дес. 2368 вв. саж. и пеудобнаго 18,05 дес.

- б) Въ Митавской Управъ Благочинія на 9. Іюня 1882 года на отдачу въ годичное арендное содержаніе казенныхь луговь въ Митавъ, пространствомъ въ 60 дес. 1161 EB. Car.
- в) Въ Тувкумскомъ полицейскомъ Управления на 8. Іюня 1882 г. на

отдачу въ 12 литиее, т. е. съ 23. Іювя 1882 г. по 1. Января 1894 г. арендвое содержание Экстдороской водоной мельчицы, при которой числится 0.89 дес. удобной земли и постройки которой одинены въ 5560 руб.

1) Желающіе торговаться обязавы представить лично, или чрезъ своихъ повъренныхъ не повже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга, объявденія съ надлежащими залогами в свидътельствами о званіи. Задогъ требуется въ размъръ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромъ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. Х ч. І Св. Гр. изд. 1857 года.

3) Торгъ будеть рашительный безъ переторжки.

4) Подробныя вревдныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могуть заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ гор. Рягв и ва мастахъ назначенія торговъ.

Die Baltische Domainen-Berwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Renntniß, bag biefelbe entscheidende Torge, ohne Beretorge, gur Berpachtung nachstebenber Rronsobrocffilide anberaumt bat:

a) bei ber Domainen - Bermaltung am 10. Juli 1882 zur Berpachtung auf ein Sahr der unweit Riga belegenen Spilme = Seufchläge, welche einen Flachenraum von 110 Deffatinen, 2368 Q. Faben Mugland und von 18,05 Deff. Impedimente enthalten.

b) bei der Mitauschen Polizei-Bermaltung am 9. Juni 1882 gur Berpachtung auf ein Jahr ber bei Mitau belegenen Rronsheuschläge, welche einen Flächenraum von 60 Deffätinen und 1161 Q.-Fad. enthalten.

c) Bei ber Tuckumschen Polizei-Berwaltung am 8. Juni 1882 zur Berpachtung ber Edendorfichen Baffermühle auf 12 Jahre, d. h. vom 23. Juni 1882 bis jum 1. Januar 1894. Bur Mühle geboren 0,89 Deff. Rugland. Die Gevaude find auf 5560 Rbl. veranschlagt.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil ju nehmen wunschen, haben entweder perfonlich ober burch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges und nicht fpater als bis 11 Uhr Mittags, ihre Gesuche nebst ben erforberlichen Saloggen, zugleich aber auch ihre Standesbeweise anzu-bringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil bes tagirten Werthes ber Bebaube betragen.

2) Außer bem mundlichen Angebote werben auch Offerten in versiegelten Couverts in genauer Grundlage ber Art. 1909 und 1910 Bb. X Thl. 1 ber Civil-Gefege, Ausgabe vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Der Torg wird ein entscheidender,

ohne Peretorg, fein.

4) Die ausführlichen Urrendebedingungen, fowie die Beschreibung der Pachtobjecte, fonnen von den Torgliebhabern rechtzeitig bei ber Domainen-Bermaltung in Riga und an den Orten, wo die Torge abgehalten werden follen, einge-Mr. 2713. 2 feben merden.

Bon ber 1. Section bes Rigafchen Landvogteigerichts ift auf ben Antrag bes Kaufmanns Sigismund Jolf ber öffentliche Berkauf des dem Drechslergefellen Nicolai Georg Tiebchen geborigen, im 4. Sppotheten Begirt der Stadt Riga sub Grundbuch-Rr. 656 ober nach ber polizeilichen Gintheilung im 2. Quartier ber Mitauer Borftadt auf Schwarzenhof sub Pol.-Ar. 41 belegenen und dem Rigaichen Sppotheten-Berein verpfanbeten Immobils nachgegeben und der Berfteigerungstermin auf ben 30. October 1882 anberaumt worben.

Infolge beffen werben bie etwaigen Raufliebhaber hierdurch aufgefordert, an

bem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor biefem Bericht gu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat ber Meistbieter, gemäß § 88 ber Statuten des Sypotheten Dereins, ein Behntheil von der Rauffumme fogleich bei Bericht einzugahlen, und den Reft binnen feche Wochen nach bem Berfteis gerungstermine ju berichtigen, sowie die Rosten bes Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenis gen, welche an ben obengenannten Nicolai Georg Tiedchen, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil recht-liche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, diefelben bis jum Berfteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei biefem Gericht anzumelden und zwar bei der Berwarnung, bag widrigenfalls auf folche Ansprüche bei ber Vertheilung des Meisthotschillings keine Rücksicht genommen werden foll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. April 1882. Mr. 1015. 3

Bon Einem Eblen Rathe der Kai-ferlichen Stadt Dorpat wird hierburch befannt gemacht, bag bas allhier im 3. Stattibeil an einer Ecke ber Lindenund ber Reu-Strafe fub Rr. 213 auf Stadtgrund belegene, ben Erben bes weil. Satob Seebach gehörige bolgerne Wohnhaus fammt Bubehörungen behufs Erbiheilung öffentlich verfauft werben foul. Es werden bemnach Raufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem beehalb auf ben 25. Mai 1882 anberaumten erften, fo wie bem alsoann gu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Gines Eblen Rathes Sigungszimmer einzusinden, ihren Bot und Neberbot zu verlautbaren und sodenn wegen des Zuschlags weis tere Berfügung abzumarten.

Dorpat - Rathhaus, am 22, April 1882. Mr. 636. 1

Bon Ginem Golen Rathe ber Raiferlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 2. Stadttheil fub Rr. 168c an einer Gde ber Markt- und der Speicher-Straße auf Stadtgrund belegene, dem Karl Rleinberg geborige bolgerne Wohnhaus fammt Appertinentien auf Bitte bes Eigenthumers öffentlich vertauft werben foll. Es werden demnach Raufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem de8= halb auf den 25. Mai 1882 anbergum. ten ersten, so wie dem alsdann zu beftimmenden zweiten Ausbot - Termine Bormittags um 12 Uhr in Gines Golen Rathes Sigungszimmer einzusinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Buschlags weitere Berfügung abzumarten.

Dorpat-Rathhaus, am 22. April Mr. 637. 1

Управляющій почтовою частію въ Псковской губерніи, согласно 1847 ст. X т. l ч. Свод. Зак. изд. 1876 г. симъ объявляеть, что для отдачи желающимъ съ подряда ремонтавто исправленія въ вастоящемъ году каменнаго дома и сарая Острогской почтовей вонторы, всего на сумму 1940 руб. 9 коп. назваченъ 24. Мая сего года, въ 12 часовъ дня съ переторжкою чрезъ три дях, въ присутствіи Псковской Казеяной Палаты. Жедающіе торговаться на упомянутыя исправленія могуть разсматривать смъту и вондеціи для контракта въ Пековской Казелной Падать и обязуются въ день торга представить при заявленіяхъ установлениме на третью часть подряда залоги, вывств съ свидвиельствомъ о своихъ званіяхъ (ст. 1783 т. Х ч. І Св. Зав. Гражд.) 🏕 1738. - 3

Лифя. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

## Неоффиціальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

# Stand der Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 30. April 1882.

### Activa.

A CLIVA.	DLI E								
Cassa (Reichscreditbillets und Scheidemünze)	Rbi. B 51,075	02							
a. bei der Reichsbank	190,000	_							
Discontirte Wechsel  Coupons und zahlbare Effecten  Darlehen gegen Verpfändung von:  1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten	453,169 3,966	33 8 <b>5</b>							
Werthpapieren (§ 65, p. 1)									
Communalbanken (§ 65, p. 2)									
sind (§ 65, p. 3)									
Reversen, die nach § 65, p. 5, entgegengenommen werden									
6) kostbaren Metallen	1,135,326 133,069	14 33							
Correspondenten der Bank: - 1) auf Loro-Conto:	14,801	11							
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren	<b>422</b> ,936	51							
" " " waaren und commercienen " " Schuldverschreibungen	81,742	01							
2) auf Nostro-Conto: Summen zur Disposition der Bank	114,890 6,825	52 22							
Protestirte Wechsel	4,570 1,357	58 81							
Unkosten	8,175	20  15							
Zu erstattende Auslagen	1,343 7,152 4,4 <b>3</b> 5	27 70							
Passiva.	2,634,836	75							
	317,295	23							
Grundcapital	65,859	06							
a. auf laufende Rechnung									
c. ohne Termin	2,118,415	-							
1) auf Loro-Conto:  a. Summen zur Disposition der Correspondenten  b. Incassowechsel  2) auf Nostro-Conto:	12,447 4,007	03 59							
Summen, welche die Bank schuldet	26,988 41,352	84 96							
Zinsen auf Werthpapiere	1,818 <b>4</b> 4,449	15 <b>6</b> 9							
Transitorische Summen	2,203 2,634,836	20 75							
·									

Das Directorium,

# Wehra leekama sina,

Z. Redlich intigas un wifn wezakas













fa mans wairuma istapfchu kantoris wairs naw atrohnams kungu eeld Dimitrijewa kunga namâ Nr. 16, jo es fcho kantori ar wifu istapfchu krahsiumu efmu faweenojis ar fawu wezu ik weenam lauzeneekam pasihskamu istapfchu un tehrauba prezes pahrdohfchanas weetu, mana Englischu magasihna, Kakku celd G.M inus kunga nama Ur. 1, eekfch kuras es pahrdohdu wairuma un masuma, tà pat ka preekfchslaid, til ween tahs ihstenas Steiermarkas jeb Estreiku keisara sews iskaptes no ta wifu fibislaid kakama un ibfas, tà ari tahs patent iskaptes no faufeta

faifâ, tik ween tahs ihstenas Steiermarkas jeb Estreiku keisara semes iskaptes no ta wisu skistaka kakama tehrauda, taifnas un libkas, garas un ihfas, tà ari tahs patent iskaptes no kaufeta tehrauda ar selka wahrdeem, kuras pee sahles tik waren sipgas ka puynasis pee bahesas. Aribsan tahs garahs Pruhfdu labibas un ihfas sipras atwasu jeb ziku iskaptes. Italijas semes iskapten galodikas. Stralsundes akminatuu un dimskein akmina iskapten drugeskus jeb sirihkus, un luhdsu wehis likt ka manas iskaptes un tee Stralsundes akminainee un dimskein akmina iskapten drugeski jeb strihkus, un luhdsu wehis likt ka manas iskaptes un tee Stralsundes akminainee un dimskein akmina iskapten drugeski jeb strihki eessek tahs seelas Mastawas israhdischanas 1863, Nigas semtohpidas isvahdischana 1871 un Wihnes (Wien) wispafautes israhdischana 1873 g. ar tahm scheit diakhin redsamahm godda-sihmehm gresnotas kuwa, ta aridsan ahmurini un laktinas preesseh sistapsaku kapisaahdeskus, weena un diwskigu ahrklus ar tehrauda lemeskeem, dihseskus, sistapsakus an kapisas preesseh preesse malkassaksipietes, diessakus wispadus amatasridsus un daud zitatas prezes preesseh muischus un rohkuspinessus diibahm un uskohpschanas.

# Продажа красильныхъ и москотильныхъ товаровъ.

Съ разръшенія Рижской Торговой Управы въ Пятницу 7. и въ Понедъленинъ 10. Ман с. г. съ 1 часа по полудни въ синвляръ, состоящемъ по Пейтауской улицъ подъ № 6, на счетъ того, до кого сіе касается, за плату наличными деньгами съ аунціона продаваться будутъ, по частямъ, разные

красильные и москотильные товары,

Карлъ Мельцеръ, биржевый маклеръ.

# Farben- und Droguen-Auction.

Mit Bewilligung des Nigaschen Handels-Amtes werden am Freitag den 7. und Montag den 10. Mai c., um 1 Uhr Nachmittags, in dem in der Beitaustraße sub Nr. 6 belegenen Speicher diverse

Farben u. Droguen,

für Rechnung beffen, ben es angeht, in Cavelingen, gegen Baarzahlung öffentlich verfteigert werben.

Carl Delger, Borfenmaffer.

# Immobilien-Verkauf.

Am 27. Mai o., Rachmitags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga, das jum Nachlasse des weil. Schuhmachermeisters Otto Adam Giessele gehörige, allhier im 1. Borstadtiheil 4. Duartier, an der Waldstraße sub Hol.- Rr. 31 (Adr.-Nr. 9) belegene Jimmobil, unter den im Meistbots-Termin zu verlautbarenden Bedingungen, zum öffentlichen Meistdot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 4. Mai 1882. Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

# Muction.

Auf Berfügung Sines Gblen Waisengerichts sollen Montag, den 10. Mai
und an den solgenden Tagen, Nachmittags
3 Uhr, die zum Nachlasse des weil. Gestränkehändlers Ernst Julius Relius
gehörigen Mobiliaressecten und Waarenvorräthe, worunter Bairisches Bier
in Tonnen und Flaschen, und andere brauch
bare Sachen, in dem in der Moskauer
Borstadt, an der Ecke der Schmiedes und
Sprenkstraße sub Adr.-Ar. 77 belegenen
Bergschen Hause, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Baul Stamm, Baifenbuchhalter.

## Muction.

Auf Berfügung ber 1. Section Gines Eblen Landvogleigerichts son Montag ben 10. Mai und an ben folgenden Tagen, Nachmittags 5 Uhr, vorstädtische Kalkstraße Rr. 26, bas Waarenlager der baselbst belegenen

Gifen- und Leder-Handlung

gegen Baarzaalung öffentlich versteigert werben, und zwar fommen hauptsächlich zur Berfteigerung:

Montag. Diverse Robeisen. Dienstag. Stahl, Blech, Achsen, Pliesten, Grapen, Nägel.

Wittwoch. Lederwaaren. Donnerstag. Schaufeln, Ketten. Freitag. Sägen, Gloden, Sensen, Schleifsteine.

Th. Geert, Stadtauctionator.

Выданныя миф росписки Рижской Конторы Государственнаго Банка за № 5197 на одинъ 5% банковый бидеть въ 500 рубдей в за № 5198 на три закладныхъ листа Рижскаго Ипотечнаго Общества въ 300 рублей мною потеряны и объявляются симъ недъйствительными.

Вдова Вильгельмина Знерлингъ, урожд. Таубе.

# Rotiz.

In Folge bes Migbrauches, welcher nicht nur in Deutschland, sonbern auch in England mit bem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriten betrieben wird, habe ich meiners seits mich veranlaßt gesunden, um unser einhelmisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schügen, mit einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Ueberseintunft zu treffen, daß sortan diese Fabrik alle Berkzeuge für mein Englisches Magazin nur mit meiner mir eigenthumlich zugehörenden Corporations-Märke stempeln wird, als:



Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande Garantie sur gute Qualität zu übernehmen, und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Packen obige Notiz mit meiner Namen8-Unterschrift.

Riga of Sheffield

### ОТЪ СЪВЗДА представителей желѣзныхъ дорогъ І. группы

енмъ объявляется, что съ 1. Іюня 1882 годъ:

1) На встять станціяхть дорогт І. группы, а также въ г. Ригт, въ Правленіи Общества Раго-Динабургской дороги, будуть продаваться: а) новаго изданія тарвоть дорогт І. группы, вводимый вт дійствіе ст. 1. Іюля 1882 г., по 20 коп.; б) слідующія кт нему табинцы исчисленія провозной платы по 1 руб. 40 коп. в в) третій выпускъ перечня спеціальныхъ тарифовъ по 25 коп. за экземиляръ.

2) При отправив въ прямомъ сообщени железныхъ дорогъ I. группы, имъющихъ общій тарифъ, будутъ перепозиться: зажигательныя спички по вагоно по 2. разряду и осмоленные канаты по тарифу, установленному для пеньки.

3) Воспитанники технических запеденій, отправляющіеся партіями, въ сопровожденія преподавателей, для экскурсій съ научною ціялью, будуть перевозиться дорогами Риго-Царицынской линіи, а также Московско-Бресткою, въ вагонахъ 3. класса за плату по 1/3 коп. съ пассажира и версты.

# Rechenschaftsbericht

über die Verwendung der Zinsen der Julie Fedder-Stiftung in Walk.

welche ein Grund Capital von 10,000 Mbl. besitzt.

Ginnahme: Die pro 1. Semester 1882 sals ligen Binsen betrugen . . . 216 Rbl.

Ausgabe: Pro 1. Semester 1882 erhielten an Schuldgelb 27 Lernende . 216 Rbl. Walf, den 23. April 1882.

> Das Balfsche Schul-Collegium.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbäreaubisset ber zu Lemfal verszeichneten Rabeshba Remudrow, d. d. 8. April 1882 Ar. 1488.

Редавторъ А. Клингенбергъ.